



Rovatvezető: Király Pá.

## EGYESÜLETI KÖZLEMÉNYEK

Október 13-án Dr. ROMÁNY PÁL mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter a MÉM területén működő társadalmi egyesületek és szövetségek vezetőivel megbeszélést tartott a minisztérium és a társadalmi egyesületek kapcsolatáról, az együttműködés továbbfejlesztéséről. A megbeszélésen egyesületünk vezetői is részt vettek. A találkozás során a miniszter kifejezésre juttatta, hogy számít egyesületünkre, különösen az új erdőtörvény előkészítésében és a majorfásítások széles körű propagálásában.

\*

A gépesítési szakosztály a nagykanizsai helyi csoporttal közösen „gépesítési nap”-ot rendezett a Zalai EFAG zalabaksai erdészeténél. Az ülésen a szakosztály tagjain kívül részt vettek az erdőgazdaság osztályvezetői, az erdészetvezetők, valamint a gépesítéssel foglalkozó műszaki vezetők (mintegy 70 fő).

A „gépesítési nap” résztvevői tanulmányozták az erdészet területén a hosszúfás termelési rendszer felső felkészítőhelyi munkarendszerének gépsorát, a vágástéri és felkészítőhelyi anyagmozgatást. A tanulmányút után két előadás hangzott el: Dr. KÁLDY JÓZSEF tanszékvezető egyetemi tanár „A fakitermelés termelési rendszerei alkalmazásának hazai eredményei” és ANDOR JÓZSEF igazgatóhelyettes „A Zalai EFAG gépesítési célkitűzései, különös tekintettel a fakitermelésre”.

A tanulmányút, valamint az előadások nyomán széles körű vita alakult ki, amelyben résztvevők voltak a szakosztály részéről: HUSZÁR ENDRE (Budapest), PAPP ISTVÁN (Pécs), NAGY ENDRE (Baja), CZÁGÁSCH JÓZSEF (Győr), VIDA ZOLTÁN (Visegrád), MÁTRABÉRCI SÁNDOR (Nagykanizsa); a Zalai EFAG részéről ANDRÉ BÉLA (Zalaegerszeg), valamint vendégként V. V. SZABOV docens a Szovjetunió utcai egyeteméről.

A tapasztalatokat Dr. KÁLDY JÓZSEF szakosztályvezető foglalta össze. Példának tartotta a térbeli rend kialakítását, a vágásszervezési tervet, a rendelkezésre álló gépek gépsorokba való összekapcsolását, a gépsor átlag 70 m<sup>3</sup>/műszak teljesítményét. Ugyanakkor a felkészítőhelyi munka szervezésének továbbfejlesztését javasolta. A résztvevők sürgették a típus gépsorok és technológiák kialakítását, a rakodógép-kérdés főhatósági megoldását, a nagyobb raksúlyú gépkocsi-típus bevezetését, az LKT alkatrészgyártás hazai megoldását, a javító és karbantartó bázis korszerűsítését. Az erdőgazdaságban alkalmazott gépek (erőgépek) tekintetében lehetőleg a mezőgazdaságban használt gépekhez való igazodást ajánlották.

\*

Az erdei vasutak szakosztálya TÓTH GYULA szakosztályvezető előadásában megvitatta az 1976. évi munkaterv teljesítéséről készült beszámolót, majd előkészítette az 1977. évi munkatervet. Ezt követően HAJÁK GYULA szakosztály-titkár tájékoztatta a résztvevőket az állami erdei vasutak tényleges dolgozóiról felfektetendő törzskönyv munkálatairól.

\*

Az erdők közjóléti szakosztálya a szolnoki helyi csoport közreműködésével tanulmányúttal egybekötött kihelyezett ülést tartott Szolnok megye területén. Az alapos gondossággal előkészített tanulmányút érintete Szolnok megye közjóléti fejlesztése terén elért eredményeket, a megye városainak zöldövezeti telepítéseit és a kiskörei vízlépcsővel kapcsolatos erdészeti feladatokat. A kétnapos tanulmányút témafelelősei, illetőleg előadói voltak: Dr. PAPP MIHÁLY igazgató, a helyi csoport elnöke; KARDOS REZSŐ helyi csoport-titkár, felügyelőségvezető; KOHÁRI SZ. NÁNDOR KIB titkár, KÖLLŐ FERENC igazgató; NAGY TIBOR megyei erdészeti és vadászati fel-



ügyelő; SZALAI ISTVÁN járási pártbizottság titkára, Tiszafüred; ERDÉLYI FERENC járási hivatal elnöke, Tiszafüred; RENTE FERENC nagyközségi tanács VB elnöke; BUGYIK ENDRE erdőművelési főosztályvezetőhelyettes; MÉSZÖLY GYÖZŐ a szakosztály vezetője, MÉM osztályvezetőhelyettes.

\*

Az **MTE SZ Tolna megyei Szervezete** elnökségi ülését Tamásiban tartotta, mely alkalommal megtárgyalta DEÁK ISTVÁN helyi csoport titkár előadásában csoportunk munkáját. Az ülésen egyesületünk központját BEDŐ TIBOR igazgató, elnökségi öszszekelő képviselte. Felszólalásában értékelte a helyi csoport munkáját, különösen kiemelve azt a szervező tevékenységet, amellyel 18 termelőszövetkezeti szakembert sikerült bevonni az egyesületi életbe; a közművelődés terén kifejtett fáradozást az Erdők Napja megrendezésével; majd azt a helyes gyakorlatot, hogy a szakmai továbbképzés keretében az egyes előadásokat tapasztalatsere-szakmai bemutató-tanulmányút egybekapcsolásával üzemi területre szerveznek. Megállapította, hogy az egyesületi munka vitele és annak tevélegessége a tagság szétszórtsága miatt kétségtelenül nem könnyű feladat, ugyanakkor javasolta, hogy az erdészetenkénti szakcsoport szervezésével (még ha néhány fő is) és az erdészetektől a központi vezetésbe behívott egy-egy tagtárs révén a közvetlenebb kapcsolat még eredményesebben kialakítható. A továbbiakban egyesületünk 1977. évi főbb célkitűzéseit ismertette, s ahhoz kérte a csoport támogatását. A Szervezet elnöksége a csoport munkájáról elismeréssel nyilatkozott és azért köszönetét fejezte ki.

\*

Az **MTE SZ Fejér megyei Szervezete** elnökségi ülését székesfehérvári székházában tartotta. Ezen többek között helyi csoportunk eddigi munkájáról ÉDES ISTVÁN titkár adott tájékoztatást. Az ülésen egyesületünket RIEDL GYULA elnökségi összekelő képviselte. Felszólalásában további jó és eredményesebb munkára buzdította a csoportot, ismertette azokat a főbb célkitűzéseket, amelyek megvalósításán a területi határozatok után mindannyiunknak felelősséggel kell munkálkodni.

\*

Az **MTE SZ Veszprém megyei Szervezete** ERDŐSI DEZSÓT, a pápai helyi csoport titkárát, a Pápai Állami Erdőfelügyelőség vezetőjét az MTE SZ pápai Intéző Bizottsága elnökévé választotta.

\*

A **Budapesti Francia Műszaki és Tudományos Tájékoztatói Központ az OEE és a FATE** közös rendezésében előadást szervezett, amelyen M. WERNETTE, a WEISROCK cég mérnöke tartott előadást „Természetes és mesterséges cirkulációjú alacsony hőmérsékletű faipari szárítókamrák (Hollandi kamra)” címmel.

\*

Az **OEE, a FATE és a LIGNIMPEX Külkereskedelmi Vállalat** szervezésében a Maschinenfabrik Esterer AG nyugatnémet vállalat filmvetítéssel egybekötött szimpoziumot tartott Budapesten, a Technika Házában. A szimpoziumon az Esterer cég a következő témakörökben mutatott be filmeket: Röntkér vékonyfára és normálfára; Fűrészüzemek; Anyagtér gépesítés; Fűrészáru osztályozás és parkettfrozás.

\*

A **Népköztársaság Elnöki Tanácsa** Riedl Gyulát, Egyesületünk titkárát nyugalomba vonulása alkalmából több évtizedes eredményes munkája elismeréseként a Munka Érdemrend arany fokozatával tüntette ki.

#### A helyi csoportok életéből

A **debreceni csoport** tapasztalatserevel egybekapcsolt műszaki bejárást rendezett az „Erdőszuszták” „B” és „C” üdülőcentrumának területén. A résztvevők megtekintették az elmúlt három év alatt megvalósult jóléti objektumokat, majd megvitatták az üdülőerdő-fejlesztési irányel-

veket és kialakították az 1977. évi fejlesztési célokat (a sürgősségi sorrend figyelembevételével). A fejlesztési koncepciók és a célfeladatok országos kialakítására vonatkozó tájékoztatást MÉSZÖLY GYÖZŐ MÉM osztályvezetőhelyettes, a közjóléti szakosztály vezetője tartotta.



**Az egri csoport** előadássorozatot rendezett, amelyen VERESS LÁSZLÓ „Erdőgazdálkodás a diósgyőri koronauradalomban a XVII—XIX. században”, TÓTH GYULA „Az erdő ergőgazdaság 30 éve”, H. SZABÓ BÉLA „Ismertetés a tájegység természeti értékeiről” címmel tartott előadást (utóbbit képvetítéssel kísérve).

\*

**A gyulai csoport** vezetőségi ülésén értékelte 1976. évi tevékenységét és összeállította 1977. évi munkatervét.

\*

**A kaposvári csoport** figyelemre méltó szervezési kezdeményezéssel, az egyesületi munka területi (erdészeti) decentralizálására szakcsoportokat alakított. Ennek során a zselici szakcsoport a kardosfai erdészet területén az ERTI kutatók által kijelölt és kiértékelt mintaterületek ismertetésével szakmai vitát rendezett. A vita keretében „A hárstermesztés zselici lehetőségei” témakörben HAJDU GÁBOR államigazgató és Dr. ADORJÁN JÓZSEF kutató előadást tartott.

A barcsi szakcsoport a ladi erdészet területén állományjelölési és erdőbecslési bemutatót szervezett, az előadója BORO-SÁN ISTVÁN műszaki vezető volt.

A segedi erdészet területén szervezett bemutató alkalmával, amelyen „Vad földgazdálkodás” címmel PAÁL ENDRE vadászati felügyelő tartott előadást, megalkotották a nagyatádi szakcsoportot.

\*

**A kecskeméti csoport** a szomszédos szabdkai erdőgazdaság küldöttei részére tanulmányutat szervezett. A kelebiai erdészetnél a vendégek BARÁNYI LÁSZLÓ igazgató vezetésével talajelőkészítési és csemetekerti munkálatokkal ismerkedtek. A Kiskunsági Nemzeti Parkot Dr. TÓTH KÁROLY igazgató mutatta be, vetített-képes előadást is tartva. A nyárjasi erdészet 16 éves mélyültetési olasznyárasát Dr. SZODFRIDT ISTVÁN igazgató ismertette. A vendégeket a kétnapos tanulmányúton SIPOS SÁNDOR, KOVÁCS JÁNOS, Dr. HORVÁTH LÁSZLÓ és SZEVERÉNYI ISTVÁN kalauzolta.

A csoport a termelőszövetkezeteknél, állami gazdaságoknál és egyéb szektorokban dolgozó erdészeti szakemberek részére az erdőfelügyelőséggel közösen (a szakmai továbbképzés keretében) előadássorozatot szervezett. Ezen MARSCHALL TAMÁS néhány fontosabb erdőfelügyeleti munkáról adott tájékoztatást, kiemelve az erdőfelújítási, erdőnevelési munkák elmárádásából adódó szankciókat, a nyárprög-

ramba való bekapcsolódás fontosságát. KONCZ JÁNOS a birtokpolitikai eljárásokat ismertette, különös tekintettel arra, hogy az erdő művelési ág változás csak erdőrendezőségi engedéllyel történhet. NYUL TÓTH BENEDEK az erdőművelési munkák tervezéséről, leszámolásáról, SZABÓ ELEMÉR pedig a fahasználati munkák tervezéséről és leszámolásáról tájékoztatta a résztvevőket. Az előadások után SIPOS SÁNDOR helyi csoport titkár ismertette a csoport 1976. évi munkáját, ezt követően pedig egyesületünk 1977. évi kiemelt feladatait, az abban való közreműködés helyi lehetőségeit.

A csoport nyugdíjas találkozót rendezett. BARÁNYI LÁSZLÓ igazgató, helyi csoport-elnök megnyitóját követően SIPOS SÁNDOR titkár az egyesületi, VRIBINSZKI ISTVÁN VSZB titkár pedig a szakszervezeti munkáról adott ismertetőt. A rövid tőserdei séta után KONTRA LÁSZLÓ igazgatóh. vetített-képes előadás keretében mutatta be a Kiskunsági Nemzeti Parkot. A bensőséges légkörben lezajlott találkozót a nyugdíjas kollégák nevében RETKES LÁSZLÓ és PALMAFFY JÁNOS köszönte meg.

\*

**A mátrafüredi csoport** kétnapos tanulmányút során ismerkedett meg a Borsodi EFAG területén folyó erdőgazdálkodással. VARGA BÉLA MEFAG erdőművelési osztályvezető és LEITZ JÓZSEF szilvásváradai erdészetvezető ismertette a MEFAG kezelésében levő Bükk hegységi erdőgazdálkodás tapasztalatait, különös tekintettel a vágásfelújítási nehézségekre, a vadkárproblémára. Ez után BONCZ TIBORNak, az ERDŐTERV főosztályvezetőhelyettesének előadása következett, amelyet „A Bükk hegység üdüllőerdő tapasztalatai” címmel tartott. Az előadást helyszíni bemutató követte. A Bükkfennsík JÁRÁSI LŐRINCnek, a miskolci erdőfelügyelőség vezetőjének előadását hallgatták meg a résztvevők, melyet „Erdőállomány fejlesztési feladatok a Bükkben” címmel tartott. Miskolcon VÁRFALVY JÓZSEF helyi csoport-titkár ka-lauzolásával helytörténeti nevezetességekkel ismerkedtek. A főnagysági munkásszállóban BARTUCZ FERENC, a BEFAG vezérigazgatóhelyettese ismertette az erdőgazdálkodás kapcsolatát az V. ötéves terv fejlesztési célkitűzéseivel, melyet a tsz-ek és egyéb intézmények szakemberei is meghallgattak. JÁRÁSI LŐRINC ismertetőt adott a termelőszövetkezeti erdőgazdálkodás helyzetéről az erdőrendezés területén.

Másnap KISHÁZ Y ZOLTÁN parasznyi erdészetvezető szakvezetésével be-



mutatón vettek részt és meghallgatták az erdészvezető „A gyéritek vágásszervezéséről, a vékonyfa hasznosításáról és a korszerű vágásfelújításról” szóló előadását. Végül VARGA JÓZSEF, a lillafüredi erdész vezetője bemutatta az új típusú LKT 80-as csuklós kormányzású közelítő traktor technológiáját és előadást tartott „Erdészetek üzemi nagyságrendje és a korszerű technika néhány kérdése” címmel.

A csoport a tápióbicskei „Április 4” Mg. Tsz területére szervezett tanulmányútját a szőlőki csoporttal közösen rendezte, főként a termelőszövetkezetnél dolgozó erdészeti szakemberek részére. A tanulmányút célja a tuskózás nélküli erdőfelújítási technológiák bemutatása volt. A szakmai bemutatást tájékoztató előadás kíséretében VILCSEK JÁNOS (ERTI mátrafüredi kísérleti állomása) és Dr. DANSZKY ISTVÁN (OSZGYD Szaporítóanyag Felügyelőség) vezette. Hatvanban REMÉNYFFY LÁSZLÓNÉ MEFAG erdőművelési osztályvezetőhelyettes vezetésével a résztvevők megtekintették a MEFAG erdeifenyő plantázst.

A csoport vezetőségi ülésén NÉMETH GYULA titkár ismertette az 1976. évi hátralevő feladatokat, majd kibővített ülésen megtárgyalták az 1977. évi munkatervet. ENYEDI ERVINÉ gazdasági felelős részletesen ismertette az eddigi költségfelhasználást és javaslatot kért az 1977. évi költségtervre vonatkozóan. VARGA BÉLA elnökségi összekötő tájékoztatta az ülés résztvevőit az egyesület kiemelt feladatairól, majd HANGYÁL TIBOR, a helyi csoport elnöke az erdőgazdasági szakmunkások helyzetéről tartott részletes beszámolót és javaslatot terjesztett elő a következőkre: a munkások gondjaival törődjön többet az OEE; többet kell foglalkozunk valamennyi szintű oktatással; legyen erdőmérnök-technikusszakmunkás találkozó 1977-ben; a harmadéves szakmunkástanulókkal ismertetni kell az egyesületi célkitűzéseket és az egyesületi ülések meg kell hívní őket, a kiemelkedő erdőgazdasági szakmunkásoknak felvételét az egyesületi tagok sorába lehetővé kell tenni.

\*

**Az MN budapesti csoportja** PÉTER IMRE tagozatvezető irányításával a Kecskeméti Parkettagyárba üzemi látogatást tett. Az uzsai erdészeti dolgozó tagok részére FEHER VALERIA erdőmérnök, helyi csoport összekötő vezetésével Budapestre az AGROMASEXPO kiállításra és a Mezőgazdasági Múzeum állandó vadászati kiállítására rendezett tanulmányutat. A kaszópusztai erdészeti dolgozó

tagok részére pedig előadást szervezett. Itt Dr. CZIRÁKI JÓZSEF rektor a faipari hulladékok hasznosításáról, MATUSZKA ISTVÁN vezérigazgatóhelyettes afrikai útjáról tartott előadást.

A csoport faipari tagozata PÉTER IMRE tagozatvezető vezetésével a Fűrészlémez- és Hordóipari Vállalat hárosi gyáregységében egésznapos tanulmányúton vett részt.

\*

**A pilisi csoport** élménybeszámolót szervezett. A Fakitermelők Országos Versenyén V. helyezést elért pilisi csapat felkészítője, SISA FERENC erdőmérnök és az összetett egyéni versenyben VI. helyet elért KRENCSIGOSZT JÓZSEF szakmunkás jutalomból részt vett a bulgáriai Velingradban megrendezett Nemzetközi Fakitermelő Versenyen, SISA FERENC részletesen beszámolt a tagságnak élményeiről, elsősorban a magyar csapat munkáját elemezve. A tanulságokat, tapasztalatokat a következő verseny alkalmával kívánják értékesíteni.

A csoport vezetőségi ülésen kialakították a 1977. évi munkatervét.

A Komárom megyei Műszaki Hónap keretében a csoport Esztergomban, a Technika Házában filmvetítéssel egybekötött előadást rendezett „Környezetvédelem-erdőfelújítás” témakörben. Az előadó Dr. BALOGH JÁNOS akadémikus, tanszékvezető egyetemi tanár (ELTE) volt. A filmvetítés tárgya: „Új Guinea trópusi őserdei” (részlet a „Napsugár nyomában” c. nagysikerű TV filmsorozatból, az expedíció vezetőjének személyes élménybeszámolójával). A bevezetőt MÁRKOSI LAJOS főmérnök, a helyi csoport elnöke tartotta.

\*

**A MÉM veszprémi csoportja** a balatonkeneseli „Egyetértés” Mg. Tsz területére tapasztalatcserét szervezett, különös tekintettel arra, hogy a csoport tagságának 30%-a tsz-erdész. A rendezvényen GEVAI MIKLÓS tsz-erdész ismertette a tsz erdőgazdálkodását. A bejárás során megtekintették a tsz erdőtelepítéseit. Jelentősek a nyár- és fenyőtelepítések (180 ha). Gondot az erdőtelepítések ápolása okoz. Résztvevők javasolták a vegyereserő gyomirtás alkalmazását. Megvitaták a nyarasok hígrágyával való öntözésének kérdését, amelyet a tsz alkalmaz. Felhívták a tsz figyelmét a telítődés, a talaj levegőtlené válásának veszélyére. A tapasztalatsere során CZUPPON KÁROLY főmérnök a Tsz Szövetség Veszprém megyei erdészeti vezetője előadást tartott a

termelészövetkezeti erdőgazdálkodás aktuális problémáiról. A csoport MOOR GYULA titkár vezetésével megvitatta 1977. évi munkatervét.

\*

**A szakmai továbbképzés** keretében a helyi csoportoknál a következő előadásokat tartották:

**Balassagyarmaton** Dr. MAJER ANTAL „Az állománynevelés hatékonyságának fokozása”, Dr. TOMPA KÁROLY „Új technológiák az erdőtelepítésben”.

**Budapesten** (ERDÉRT cs.) SZOBOSZ-LAI JÓZSEF „A tervtörvény és az ötödik ötéves terv”.

**Lovasberényben** Dr. JÁRÓ ZOLTÁN „Termőhelyfeltárás”.

**Mátészalkán** (ERDÉRT cs.) DESSEFFY IMRE „A fűrészipar helyzete és fejlesztésének lehetőségei”.

**Nagykanizsán** Dr. KÁLDY JÓZSEF „A fakitermelés termelési rendszerei alkalmazásának hazai tapasztalatai”.

**Tamásiiban** Dr. KÁLDY JÓZSEF „A hosszútávú munkarendszer hazai tapasztalatai és a fejlesztés iránya”.

**Veszprémben** (MN) Dr. CSESZNAK ELEMÉR „A fatermelés és a fahasználat kapcsolata, különös tekintettel a racionalizálásra”.

**Szilvásváradon** BONCZ TIBOR „Bükk hegységi üdülőerdő tervezési tapasztalatai”.

**Uzsán** (MN cs.) Dr. SOLYMOS REZSŐ „Tanulmányút Franciaországban”.

**Visegrádon** Dr. SZEPESI LÁSZLÓ „A fahasználati gépek munkaélettani kihatásai és a káros hatások csökkentésének lehetőségei”.

## Külföldi kapcsolatok

Egyesületünk képviselőjében JEROME RENÉ ERTI főmunkatárs Klagenfurtban megtekintette az Osztrák Faipari Vásárt és megfigyelőként részt vett az európai erdészeti-faipari újságíróknak a Vásárral kapcsolatban rendezett 14. nemzetközi konferenciáján, továbbá a Vásárigazgatóság és az Osztrák Erdészeti Egyesület által együttesen rendezett szimpóziumon.

A szocialista országok erdészeti és faipari műszaki tudományos egyesületeinek kétvétenként esedékes tanácskozásán (ezúttal az NDK-ban, Drezdában) egyesületünk vezetősége képviselőjében Dr. ÉBLI GYÖRGY, az Ellenőrző Bizottság elnöke és Dr. HERPAY IMRE elnökségi tag vett részt. „A magyar erdők hulladékfa hasznosításának lehetőségei” témakörben kidolgozott és előre megküldött tanulmányukhoz Dr. HERPAY IMRE fűzött szóbeli kiegészítést. A dolgozat elismerést kapott, jól segítette a tanácskozás fő témájának megvitatását.

A Szovjet Erdészeti Egyesület külföldi szakemberek részvételével Tallinban „Erdő és annak szerepe a környezet védelmében” címmel országos-szövetségi szimpóziumot rendezett. A szimpóziumon egyesületünket Dr. KERESZTESI BÉLA akadémikus, az ERTI főigazgatója és Dr. GÁL JÁNOS tanszékvezető egyetemi tanár képviselte. Mindketten előadást is tartottak „Üdülőerdők Magyarországon”, illetőleg „A fásítások szerepe a szelérozió elleni védekezésben” címmel.

\*

## Halálozás

Életének 73. évében Gödöllőn elhunyt ENDRENYI IMRE erdőrendező erdőmérnök. Szombathelyen 74. életévében elhunyt RIKLY ISTVÁN ny. erdőmérnök, erdőrendező.

---

AZ ERDŐ szerkesztő bizottsága: Vezető: dr. Keresztesi Béla, Budapest; főmunkatárs: Jérôme René, Budapest. Tagok: Balázs István, Budapest; Bíró László, Budapest; Boldizsár Antal, Miskolc; Botos Géza, Debrecen; Büttner Gyula, Visegrád; Deák István, Tamási; Dobay Pál, Visegrád; Erdős László, Budapest; dr. Firtás Oszkár, Sopron; Gáspár Hantos Géza, Budapest; Hatler Rudolf, Szentbalázs; dr. Herpay Imre, Sopron; Jahn Ferenc, Eger; dr. Járó Zoltán, Budapest; dr. Káldy József, Sopron; Király Pál, Budapest; dr. Kiss Rezső, Budapest; dr. Madas András, Budapest; Mandik Béla, Budapest; Murányi János, Budapest; Rácz Antal, Budapest; dr. Sali Emil, Budapest; dr. Solymos Rezső, Budapest; dr. Speer Norbert, Budapest; Stádel Károly, Győr; Szegedi András, Szolnok; dr. Tóth Sándor, Budapest; dr. Varga Ferenc, Sopron; Vida László, Szeged; Vörösmarty Zoltán Orosczlány.



1930 1931 KANT  
IMPONER FÖR SVENSK  
E O TILGÅ

TEVERBÄRS 3 TONNA

A FÖRÅR FÖRRE ÅRST FÄRREKÖRNING  
SÅ FÖRREKÖRNINGEN FÖRRE

DE LÖSNINGAR FÖR  
FÖRREKÖRNINGEN  
FÖRRE KÖRNINGEN

